

OBSERWACYE METEOROLOGICZNE.

Miesiąc dzień godzina	Stan Barometru do 0° R. zredukowany w miarze Paryż.	Stopień cie- pła podług Réaumur.	Psy- chrometr e	W i a t r	Stan Atmosfery	Zjawiska napowietrzne i różne uwagi
23 6	27"	4, 95	-2, 6	1, 61	PPn. Zachodni słaby	Pogoda -2, 6
2 2		3, 94	+6, 0	2, 20	Pł. Wschodni średni	+6, 3
10 10		3, 78	+2, 5	1, 91	Pn. Wschod. mocny	Pogoda

Rzeczy krajowe.

KRAKÓW.

(A. N.) Ważne dziś i dziwne na pozór wypadki odbywają się w życiu ludów europejskich. — Ktokolwiek zbadał należycie dzieje ludzkości i jej ducha — łatwo się przekona, że to nie pojedyncze przypadkowości, ale wypływy nieubłaganej konieczności historycznej, której żadna potęga na ziemi i w niebie powstrzymać już nie zdoła. Niedostateczność i niesprawiedliwość w dzisiejszych stosunkach społecznych i religijnych, brak życia w umiejętności: oto główne przyczyny tej konieczności. Atoli niedostateczność ta jest tylko naturalnym następstwem i najdoskonalszym rozwojem głównej podstawy dotychczasowego życia europejskiego. Podstawą tą jest: rozkładnia (Analiza), która oprowadzając ludzkość przez wieków blisko dwadzieścia po brylantowych krainach wiedzy i poznania, z bogactwami ją niezliczonemi skarby duchowe, doszła wreszcie podczas swjej długiej a zmudnej pielgrzymki do ostatecznego kresu wysilenia swego, i stanęła niespodzianie u punktu wyjścia. W nim ubóstwiwszy się i zjednoczywszy w jedną olbrzymią potęgę dotychczasową działalność swoją, ożywiona technieniem Boga, przechodzi krańce zakłętę koła, w którym się dotąd zamknęła i wstępuje w nową krainę — w krainę czynu.

Cechą charakterystyczną czynu jest siła; — miłość siły rodzicą — jedność, jej warunkiem niezbędnym. Do zdobycia jedności i miłości, zatem skierowane najgorętsze życzenia i usiłowania nasze. Jedność i miłość: oto słowa czarodziejskie, po których wymówieniu i urzeczywistnieniu zabłyśnie nam zbawienia słońce. *Jedność i Miłość*: to gwiazdy polarne, przyświecające nam w życiu przyszłości. Aliści dla osiągnięcia *jedności i miłości* potrzeba *zespoleń wszelkich żywiołów różnorodnych*, potrzeba skupienia rozstrzelonych *pierwiastków bytu w jedno ognisko żywota*, jednym słowem: potrzeba zjednoczenia wszelkich przeciwieństw, w które rozprysnęło się życie ludzkości.

Życie, to bowiem, pod wpływem cywilizacji Zachodu, na trzy główne rozpadło się odcienia: na *życie społeczne, umiętne i religijne*. A w każdym z tych odcieni znów przeciwieństw mnó-

stwo. Głównemi przeciwieństwami w życiu społecznym są: *Lud i Naród*, — w życiu umiętnym: — *Wiedza i Wiara*, — w życiu religijnym: *Ob-rządek i Dogmat*. — Zespolenie tych przeciwieństw powinno być zatem głównym zadaniem naszym. — Atoli zespolenie to nie może się odbywać na drodze mechanicznej — przez działanie zewnętrzne — albowiem ludzkość przeszła już *do samowiedzy — gwałtu nie ścierpi*. — Zespolenie to nastąpić może jedynie przez wydobycie z najtajniejszych głębin dotychczasowych przeciwieństw — niedostrzeżonego dotąd — wewnętrznego węzła, *łązącego je* pomimo wszelkiego *pozornego rozdwojenia*. — Do odkrycia tego węzła, potrzeba *wzajemnego porozumienia się*, którego jednym z najdzielniejszych, (aczkolwiek nie jedynym) środkiem jest *oświata ludowa*.

Tak jest w istocie. — *Oświata ludowa* — to najsilniejszy filar postępu, to *Anioł, godzący wszelkie przeciwieństwa*. — Ona to udzielaniem skarbów prawdy — wydobywa z żywota ludu uspiąną dotąd *iskrę Boskości* — i wprawia tym sposobem *w ruch* skrzeple, odrętwiałe massy, które nawzajem otwierają jej serce swoje, a z niem *krainę wiary*, do której umiejętność tak długo — acz bezskutecznie tęskniła. — Ona to usamowolnionych z pod jarzma niedoli i ucisku, zrównanych pod względem prawnym członków państwa, przetwarza w *prawdziwych obywateli* — zwolenników, doktryn i formułek, w samodzielnych badaczów prawdy — służebników obrzędów, w *wyznawców Chrystusa*.

Szczególniej dla nas Polaków oświata ludowa stała się pytaniem żywotnym — ona to bowiem jedynie zdoła wzbudzić w ludu naszym *uczucie miłości Ojczyzny*, przytłumione *szatańskimi usiłowaniami obcej biurokracji*, ona pogodzi *rozważnionych braci*, i zapełni miłością tę ogromną przepaść, jaka w ostatnich czasach rozwarzyła się pomiędzy oświeconszą klasą, i ciemną ogłupiałą *łuszczą* na nieszczęście nasze.

Temi myślami przejęte towarzystwo naukowe pomocy, podjęło pierwsze, leżącą dotąd odłogiem oświatę ludową, i zrobiło ją głównym przedmiotem badań, prac i usiłowań swoich. W szczupłych pierwotnie zamknięte obrębach, przełamawszy pierwsze zawady i trudności — coraz bardziej rozszerza sferę działalności swojej. — Dobra wola członków spr-

wiła wiele, Pan Bóg poszczęścił, a przy Jego łasce i Najświętszej opiece, usiłowania towarzystwa wystrzeliły w piękny kwiat nadziei, i zajaśniały już gdzieś niegdzie błogim dla kraju owocem czynu.

W silnym przekonaniu, że *bracia włościanie*, którym wiek, zatrudnienie i przytępienie poniekąd władze unyśtowie; nie pozwalają *korzystać z nauki czytania i pisania*, nie mogą być pozbawieni całkowicie wszelkich owoców oświaty, zaprowadziło towarzystwo—nowe, i wskrzesiło dawniej już w okregu istniejące *szkółki niedzielne*. — W tym celu porozumiewając się z miejscowymi władzami rządowymi, zawiązało *nauczycieli szkółek wiejskich*, do otworzenia *szkółek niedzielnych i czytelni dla ludu*, zaopatrzyło te ostatnie stosownymi dziełkami naukowymi i przyobiecało nauczycielom wszelką *pomoc moralną*, a w razie potrzeby i *materyjalną*.

Szkółki Niedzielne zastąpiły tym sposobem po części dawniejszą *propagandę Ludową w kraju naszym*, mają nawet niezaprzeczoną przed nią *wyższość jawności działania* — Propaganda Ludowa bowiem, aczkolwiek w największym utworzona celu bo w celu objawienia ludowi praw jego odwiecznych i wzbudzenia w nim *miłości Ojczyzny*, przecie z powodu swój na ówczas koniecznej tajemniczości, a następnie w braku potrzebnej kontroli zależała zupełnie od dowolności propagatorów. Dla tego zdarzało się często, że albo z powodu *mylnego pojęcia rzeczy niemiejnie prowadzona*, pozostawała bez skutku i powiększała tylko nieskończony szereg męczenników naszych, — albo *zwichnięta w pierwotnych swych dążnościach* przez *zbiegł ludzi bez czci i wiary*, służyła celom osobistym, albo wreszcie w ręku szpiegów rossyjskich, biurokratów austriackich i ich *szczwaczki została systematycznie norganizowanym wykładem sztuki mordowania, rabowania i podpalania swych braci Polaków*.

Ten wykład piekielny niedokończony trwa ciągle. Tylko *oświata prosta, tkliwa a serdeczna i szczerą* jak żywot Ludu naszego — zdoła wnieść silną zapórę przeciw jego bezbożnym zamachom.

Wezwani przez Towarzystwo, nauczyciele więcej do otworzenia szkółek niedzielnych odpowiedzieli jak najgodniej położonemu w nich zaufaniu — Z największą gotowością złożyli i oni swój skromny dątek *na ołtarzu ojczyściej oświaty*. — Podzięką za to serdeczna, i część Wam od nas Bracia, a prawi synowie Ojczyzny!

S. S.

WIADOMOŚCI POLITYCZNE.

A U S T R Y A.

Wiedeń 20. Rząd wojenny trwa ciągle — Nieufność, obawa, i nienawiść, pomiędzy rozmaitemi warstwami mieszkańców trwa ciągle. Szpiegostwa się rozpoczęły — i trwają jak dawniej — Ubóstwo, nędza i żebractwo u nas do tego doszło stopnia, że już nie chodzi o zachowanie spokojności — ale o zachowanie bytu życia. Proletaryat, a szczególnie robotnicy, pozbawieni wszelkich widoków do życia, zagrażają na nowo miastu, a szczególnie przedmieściom pomimo władzy wojskowej, która zbyt dziś jest szczupłą w proporeyi rozległości i lu-

dności Wiednia, ażeby takowych wicherzycieli w właściwych utrzymać karbach. Do tego stopnia zachwałność proletaryuszów dochodzi, że kiedy im miasto wydziela wsparcie, oni śmiało się odzywają: „Dajcie nam, bo musicie“ i to jest całym podziękowaniem! Między aresztowanymi dziś, znajduje się Alexander Leszczyński Polak, który ma pochodzić z rodziny *króla Leszczyńskiego*, a który obwiniony jest o porozumowanie się z Węgrami, podczas szturm Wiednia.

Windiszgrätz ogłosił, że ktokolwiek przechowa u siebie *konskrybowanego*, to jest podejrzanego, ten podpada karze śmierci, czy to starzec, czy kobieta, czy dziecko.

WĘGRY.

Peszt. Według sprawozdania *Kossuta* na zgromadzeniu narodowym, bitwa pod Szwechat nie była kłeską, lecz tylko wyrachowaną reiteradą. Ani jednego dział Węgrzy w tej bitwie nie utracili — Dziś Węgry niedziela się jak mówi Kossut na regimenta — wszystko wojsko to są same huzary — ale proszę widzieć tych huzarów — oni nie pytają się ile jest nieprzyjaciela, ale gdzie on jest? (tak mówi Kossut.) Najdalej do wiosny Węgry wystawią parękrośtosięcy obrońców — którym trudno stawić będzie czoło, a historia Węgier nowym okryje się blaskiem. W końcu mowy Kossuta, komitet obrony kraju uchwalił, ażeby przeciwko burzycielom kroackim i sławońskim postąpiono było w sposób wspaniałomyślny i pojednawczy.

P R U S Y.

Berlin 21. Berlińczykowie, sądząc z tego co się dzieje, z tego, że wszystkie rzemiosła, rękodzielnie i handel ustały, że dziś berlińczyk w przeciągu tygodnia mniej zyskuje, aniżeli winnych, choć złych czasach przez dzień jeden — są tego zdania, że Wrangel istotnie ma słuszność, to jest, że wyraźnie podług jego zdania na ulicach berlińskich wkrótce rzeczywiście *trawa rosnąć będzie* — a co jedynie temu szlachetnemu męzowi przypisać będzie można. Zatem wivat Wrangel! Wivat Brandenburg! i ich historyczne czyny! Wszystkie interesa pieniężne, sprawy bandlowe, spedycyjne, i t.d. zupełnie ustały i nie ma nadziei, by tak prędko na nowo się rozpoczęły — despotyzm i swawola wojskowa wszystkiemu położy koniec. Powszechnie nieukontentowanie i niezauwanie doszło do najwyższego stopnia. Wiele, bardzo wiele osób aresztują, ale zarazem i uwalniają, gdyż sąd uznaje, a to na zasadzie urzędowej i prawnej, że tam, gdzie *stan obłączenia jest bezprawnym* i aresztowanie *jest bezprawnym*. W *Saxonii zachodniej* i w *Turyngii* wybuchło powstanie; przeszło 10,000 ludu zbrojnego domagają się głośno odpędzenia Brandenburga i jego ministerium. Były minister reakcyjny Kühlwetter, który udał się obecnie do Akwisgranu (Aachen) tak był źle przyjęty od tamtejszych demokratycznych obywateli, że z wielką trudnością zdołał się schronić do Berlina napowrót. Jego współdeputowani, którzy równie jak on uciekli, błądzą biédaki od konta do konta, nie wiedząc co czynić, gdzie się podziąć. Taki to los jest umysłów słabych, nikczemnych w epoce wzniosłej bohaterkiej — które albo się przeżyły, albo tej epoki niedożyły, i dopiero w przyszłości dojrzywać mają. W całej historii, nic podobnego natrafić niepodobna jak dziwną mieszanię mądrości i głupoty a szczegó-

niej pod względem prawa nowego ministerium Brandeburga. To nędzne ministerium, tak jest огоłocone ze znajomości wszystkich prawnych, a tém mniej konstytucyjnych ustaw, że za każdym krokiem rumienić się musi. I dla tego téż ministerium to powszechnie już nawet od swoich dotychczasowych stronników jest lekceważonem, a nawet pogardzonem bo cóż znaczy Ministerium, które koniecznie chce uchodzić za konstytucyjne, które jest narzucone narodowi mocą bagnatów i kartaczy? Ministerium téż Brandeburga wznieca tylko śmiech, albo politowanie, niemówimy już wzgardę, bo trudno jest wzgardzić nieprzyjacielem, który ma bagnety. Ze wszystkich prowincyi — a szczególnie nadreńskich i szląskich, dochodzą adressy i wiadomości, że odmówienie podatków ministerium oskarżonemu o zdradę główną Brandeburga jest przyjęte i za-
twierdzone!

Uważając obecne położenie Pruss, nasuwa się pomimowolnie wspomnienie Karola X. i jego ministerium, i rozwiązanie izby deputowanych we Francyi, z tą różnicą, że tu popęd, do mianowania ministerium Brandeburga, dały szczęśliwie dla reakcyi, użyte bomby Windiszgreca pod Wiédniem. Jednakże, gdy tajemnice historii są niedocieczone — gdy wpływ *skutków z przyczyn* tak jest częstokroć niedocieczony i tajemniczą pokryty zastoną — dziś istotnie trudno znaleźć wątku w tym labiryncie — trudno naprzód powiedzieć, jaka zasada w tój walce zwycięży. Zależec to wszakże będzie od stopnia uniesienia ofiar, i poświęcenia ludu i jego obrońców, bo gdzie lud chce, ale chce na prawdę, chce z poświęceniem, to tam zawsze, choć największemi ofiarami, jest zwycięstwo. Dowodem tego jest historia, grecka, rzymska itd., Co więc nastąpi w Prusach, tego przewidzieć nie możemy — ale z ciekawością i udziałem jako konstytucyjni Europejczycy, i obywatele oczekujemy.

FRANCYA.

Według najświeższych doniesień, za których rzetelność jednakże nie ręczymy — we Francyi miała wybuchnąć groźna rewolucya — Cavaignac i wielu jego stronników zamordowani.

Cześć Literacka.

(A. N.) Zradością powitaliśmy współcześnie wyszłe na jaw u nas dwie książeczki naukowej treści, bo nam przerwały długie milczenie w tój gałęzi ojczytėj literatury. Nicodocznione od nas nieszczęścia, strętwiły nawet najczynniejszych w naukach mężów; a rękę trzeci dobrego, jak oprócz jednego ważnego pod względem historii wojen narodowych dzieła przez Ob. Józ. Głębockiego — żadnej naukowej książki Kraków niewydał. Ustały prace „w *Historji Literatury Polskiej*“ — zgasł Rocznik Wydziału Lekarskiego — Nicma więcęć Dwutygodnika Literackiego zgoła opuściliśmy ręce po sobie, czekając jak to mówią dla nauk pomyślniejszych czasów. Słusznie przeta każda naukowa książka, budzi w nas nie małą i wielostronną ciekawość, witamy ją jak utęschnionego przyjaciela, spodziewając się po niej rozlicznych nadziei. Samo długie oczekiwanie każe wróżyć o dojrzałości dzieła, a chwila obecna ro-

kuje zarazem narodowe w niem uśiłowanie. Ale jakież bolesne położenie, skoro po odczytaniu zawiędzeni zostajemy w tak licznych nadziejach.

Dwie te nowe Książeczki — następujące mają napisy:

Isza O napojach pod względem [Policji lekarskiej w celu otrzymania stopnia Dra Medycyny w Uniwersytecie Jagellońskim skreślił Józef Stanisławski w Krakowie 1848 s. 32.

2ga Początki fizyki napisał Szklarski Stanisław Kraków 1848 s. 21.

Pozwólmy nieco o każddej z osobna pomówić, nie idąc z krytyką rozwlekłe — słowo w słowo za Autorem.

Jeżeli Pan Stanisławski pismem swoim chciał dowieść zamikowania przedmiotu, mocno Go żałujemy! — nigdzie bowiem tego w wzmiankowanėj pracy Autora dostrzedz niemożna. Nie ma tu ani dokładnej i wszechstronnej znajomości rzeczy — ani wykończenia, tak pod względem treści, jak i stylu. Ani wzmianki czyli w tym przedmiocie kto u nas pracował; Inb nie. Przytaczani pisarze: jak, *Archilochus, Aeschylus, Sofokles, Hemor, Pliniusz, Abul-Kazes, Arnoldus de Villa nova, Rajmundus Lullus, Tassonius, Schriek, Klarden, Tourneford, Gueldenstaedt, Orfila, Zeller* i bardzo wielu innych nigdy ściśle nie zacytowani (bo Autor z nich do swej pracy nie czerpał) wszędzie przebija lekceważenie historii i samėj nauki, tu widzisz skreślone skutki z nadużycia jednego nap o innych zupełnie pominięne — tu długa historia wina i gorzałki (ale u obcych narodów, bo u nas tylko o ostatniej podobalo się autorowi wspomnieć) gdy o innych ani wzmianki skąd się wzięły? kto je wynalazł? lub rozpowszechnił?

Słusznie przeto wyznaje Pan Stanisławski, „że nie znajdzie lekarz w jego rozprawie nic dla siebie nowego.“ Ale zkądże taki tytuł pisemka, w którym ani śladu rozumowania nie ma? Tém bardziej nie dopiął Autor wyrażonego na wstępie celu, który opiewa; „zapobieżenie szkodliwym skutkom dla ogółu wynikającym ze złych napojów s. VIII.“ — bo przedmiotu swego nie wyłożył popularnie, a dla urzędników zdrowia *mizerny tylko odlamek podał z rozległej nauki Promatologii*, z którą Pan Stanisławski, jak z pisma Jego wnosic możemy, podpada podejrzeniu, iż jest mało co obeznany. Jeżeli wreszcie wolno dodać, że to dzieło wydane jest przez Polaka, z boleścią wstyd nas za Pana Stanisławskiego, iż w pierwszej swėj pracy pominął tyle *ojczystych przedmiotów*, do których zapewne żaden obcy rękę nie przyłożył.

Co do „*Początków Fizyki*“ przez P. St. Szklarskiego. Małe co do objętości, ale nadzwyczaj treściwe to pisemko. Jest to właściwie summaryczny wykaz definicyi i podziału nauk fizycznych. Pełno naukowej systematyczności, starannej pracy w wytłumaczeniu tak licznych wyrazów obcych, jakie do nauk przyrodzonych *wcielone zostały* — przeplatane pięknymi zdaniem badaczów przyrody, między którymi wiele *ojczystych nazwisk* czytamy — mitem jest dla nas pod każdym względem. Obznajnia P. Szklarski z mnóstwem nowych części fizyki, gdzieindziej pominięnych, a przecież nierozdzielna całość nauki stanowiących. Łatwość wystowienia, dokładne wytłumaczenie wyrazów obcych i zajmujący sposób pisanja, robią pracę Pana Szklarskiego dla *każdego przystępne*, a tém więcęć pożyteczną, im bardziej

nauki przyrodzone rozpowszechnienia u nas potrzebują. Wnosząc o reszcie dziełka, z tego jego początku, a który dotąd Pan Szklarski drukiem ogłosił; przy uprzejmem zachęceniu Go do dalszej tak mozolnej pracy, bierzemy sobie za najpierwszą powinność, wspierać uzdolnionego Autora liczną prenumeratą — obecnie i w dalszym ciągu dzieła.

P. B.

Inserata.

- a) Czyliż Brodowicz zawsze u nas będzie komissarzem *par force*?
- b) Czy X. Macke śmie tu jeszcze bawić w Krakowie? —

Doniesienia Urzędowe.

L. 516.

OBWIESZCZENIE.

Arcybractwo Miłosierdzia i Banku Pobożnego.

W wykonaniu dobroczynnych zamiarów J.W. Zofii z Hr. Branickich Hr. Potockiej po zgasim s.p. Arthurze Hr. Potockim pozostałej wdowy i J. W. Adama Hr. Potockiego Jój Syna, którzy niosąc pomoc ubogim mieszkańcom Miasta Krakowa, prócz zasiłków pieniężnych corocznie ofiarowanych, procent od summy 20,000 Złp. na Hr. Tenczyńskim hipotecznie ubezpieconej; dla chłopców i czeladzi rzemieślniczej przeznaczyli; — gdy dwa miejsca dla chłopców, jedno z dniem 1 Stycznia, drugie z dniem 1 Lipca 1849 r. otwarte zostaną — przeto Arcybractwo wzywa Rodziców i Opiekunów młodzieży, do rzemiosł sposobiącej się, aby najpóźniej d. 1 Stycznia 1849 r. podania swoje o umieszczenie chłopców na tym funduszu do Arcybractwa składali z dowodami następującymi:

- 1) Metrykę urodzenia w Krakowie z mieszkańców tutejszo-krajowych.
- 2) Świadcstwo Cechu dowodzące, iż młodzieńiec sposobi się do którego kolwiek z rzemiosł, nie zaś do kunsztu.

3) Świadcstwo dobrego prowadzenia się i pilności młodzieńca przez majstra u którego zostaje wydane.

Po upływie terminu do podania się oznaczonego żadne inne próżby przyjęte nie będą.

Kraków d. 20 Listopada 1848 r.

Starszy Arcybractwa

P. Bartynowski.

Strzelbicki.

Prawnie zajęte ruchomości, jako to: bielizna, naczynia mosiężne, stolarzszczyzna, landszafty, porcellana i tym podobne, sprzedane zostaną przez publiczną licytacją w drodze exekucyi Sądowej, przed Sukiennicami Miasta Krakowa w dniu 28 Listopada 1848 r. o godzinie 10tej przed południem za gotową zapłatę.

Kraków dnia 22 Listopada 1848.

Paweł Więckowski C.K. K. S.

Rapport tygodniowy.

Od d. 13 do 19 Listopada 1848 włącznie przewieziono Koleją żelazną Krakowsko Górno-szląską:

- 1,000 osób i
- 9,608 centnarów frachtu.
- Dochód wynosił Złr. 2,239 graje. 42.

Doniesienie Literackie.

W Księgarni **St. Gieszkowskiego** jest do nabycia:

PRZYJACIEL LUDU

od r. 5^o do 14^o,

którego cena bardzo zniżona

8 Złp. za rocznik.

Kto te dziesięć roczników razem zakupi, otrzyma je za **10 Tal.**; oprócz tego jako premią część pierwszą dzieła ważnego: „*Mała Encyklopedia polska*,” gratis.

Wszystkie Księgarnie krajowe i zagraniczne przyjmują na nie zamówienia.

Nad wartością pisma tego długo rozwodzić się nam nie trzeba. Jest ono skarbcem, do którego już rok 15ty zbierają się wszelkie pamiątki narodowe dawniejszych i nowszych czasów. Zawiera nie mało przedmiotów z dziejów ojczyźtych i pamiątek,

z historii obyczajów i zwyczajów, jeografii, historii naturalnej; wiele powieści i powiastek, poezyj i pieśni ludu. Mnóstwo rycin nie mało przyczynia się do jego ważności, między którymi wiele znajduje się rzadkich i ciekawych. — Cały Przyjaciel ludu stanowi małą bibliotekę, któraby w każdym domu, w każdej familii być winna. Dla ułatwienia nabycia, postanowiła księgarnia niżej podpisana zniżyc ceny wwyż wymienionych roczników z 3ch Tal. na 8 Złp.

Roku 1go i 2go zupełnie brakuje w handlu. — Roku zaś 3go i 4go kilkanaście jeszcze egzemplarzy jest w zapasie, i te sprzedają się po 15 Złp. Cena zaś bieżącego rocznika 15go nie zniża się, lecz zostaje Tal. 3.

Zapisywać można po wszystkich księgarniach i urzędach pocztowych.

Leszno i Gniezno, d. 16 Września 1848.

Księgarnia Ernesta Günthera.